

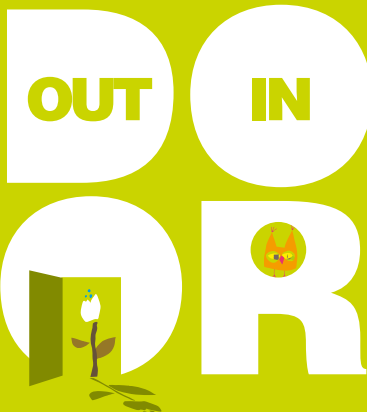
ITALIA

Val di Sole

TRENTINO



LA TUA PRIMAVERA
YOUR SPRING
ERLEBNISSE IM FRÜHLING



..... 2019

ATTIVITÀ OUTDOOR

Outdoor Activities
Outdoor Aktivitäten



PARCHI AVVENTURA ADVENTURE PARKS ABENTEUERPARKS

Percorsi aerei acrobatici attrezzati e sicuri nel verde.
Acrobatic aerial trails in the woods, well-equipped and safe.
Ausgestattete und sichere akrobatische Luftwege im Grünen.

FLYING PARK MALÉ - LOC. REGAZZINI +39 392.4860806
Apertura: 20, 21, 22, 25, 27, 28.04; 1.05 e dal 4.05 tutti i sabati
e le domeniche. Orario 10.00-17.00
(presentarsi almeno un'ora e mezza prima della chiusura del parco)

Open: 20th, 21st, 22nd, 25th, 27th, 28th of April and 1st of May; from
4th of May every Saturday and Sunday from 10 am to 5 pm
(Attendance should be no later than 1 and ½ hours before the park's closing time)

Öffnungszeiten: 20., 21., 22., 25., 27., 28. April, 1. Mai und ab 4.
Mai jeden Samstag und Sonntag von 10.00-17.00 Uhr
(Bitte spätestens 1,5 Std. vor Parkschließung vor Ort sein).

ROPES COURSE EXTREME WAVES COMMEZZADURA +39 0463.970808
dal from ab 26.04

TRENTINO WILD PARK CALDES +39 0463.901263
dal from ab 13.04

RAFTING & ATTIVITÀ EXTREME RAFTING & EXTREME ACTIVITIES ADRENALIN-AKTIVITÄTEN

Oltre al rafting: hydrospeed, canoa, tarzaning, canyoning, nordic
walking, arrampicata, ferrata, mtb, paintball, bubble football,
parapendio...

As well as rafting you can find hydrospeed, canoeing, tarzaning,
canyoning, nordic walking, climbing, via ferratas, mountain
biking, hiking, paintball, bubble football and paragliding...

Unser Angebot umfasst Rafting, Hydrospeed, Kanu, Tarzaning,
Canyoning, Nordic walking, Klettern, Klettersteig, Mtb, Paintball,
Bubble Football, Paragleiten...

Per qualsiasi Informazione contattare direttamente i centri:
For further information contact the individual centres directly:
Für weitere Infos sich direkt an das jeweilige Zentrum wenden:

TRENTINO WILD CALDES +39 0463.901263
dal from ab 13.04

RAFTING CENTER VAL DI SOLE DIMARO +39 0463.973278
dal from ab 1.05 +39 340.2175873

EXTREME WAVES COMMEZZADURA +39 0463.970808
dal from ab 26.04

X-RAFT MEZZANA +39 0463.902990
dal from ab 1.05 +39 347.7448137

EURORAFTING CUSIANO DI OSSANA +39 334.8446540
dal from ab 1.05

GUIDE ALPINE MOUNTAIN GUIDES BERGFÜHRER

MALÉ +39 347.7457328

Attività a pagamento adatte a bambini, ragazzi ed adulti.
Prenotazione obbligatoria entro le 17 del giorno precedente.
A richiesta per gruppi in altre giornate.

Activities suitable for children, teenagers and adults. With fee.
Pre booking is mandatory by 5 pm of the preceding day. Group
bookings on request.

Aktivitäten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene geeignet.
Kostenpflichtig. Anmeldung unbedingt vor 17.00 Uhr des vorherigen
Tages. Auf Anfrage für Gruppen an anderen Tagen.

SCIALPINISMO SKI MOUNTAINEERING HOCHTOUREN

13, 14.04; 22, 23.04; 27, 28.04

Itinerario Itinerary Route:

Cima Presanella, Cresta Croce - Monte Adamello

Escursioni di una giornata e mezza oppure una giornata

Full day or one day and a half outing

Ausflüge von eineinhalb Tage oder einem ganzen Tag

ARRAMPICATA SU PARETE NATURALE WALL CLIMBING (NON-ARTIFICIAL) KLETTERN AUF NATURWAND

20, 24, 27 e 30 aprile ore 14.00-17.00. Tutti i martedì di maggio
14.00-17.00 e tutte le domeniche di maggio 9.00-12.00
20th, 24th, 27th, and 30th April from 2pm to 5pm. Every Tuesday in
May from 2pm to 5pm and each Sunday in May from 9am to 12.00
20., 24., 27. und 30. April von 14.00-17.00 Uhr. Jeden Dienstag
im Mai von 14.00-17.00 Uhr und jeden Sonntag im Mai von 9.00-
12.00 Uhr.

VIA FERRATA VIA FERRATA KLETTERSTEIG

25 e 28 aprile 9.00-12.00. Tutti i venerdì di maggio 14.00-17.00
25th and 28th April from 9am to 12.00. Every Friday in May from
2pm to 5pm
25. und 28. April von 9.00-12.00 Uhr. Jeden Freitag im Mai von
14.00-17.00 Uhr

TARZANING LUNGO IL RIO VELON TARZANING ALONG THE RIO VELON TARZANING IM WILDBACH VELON

25 e 28 aprile e tutti i sabato di maggio 14.00-17.00. 1 maggio
ore 9.00-12.00
25th and 28th April and on Saturdays in May from 2pm to 5pm.
1st May from 9am to 12.00
25. und 28. April und jeden Samstag im Mai von 14.00-17.00
Uhr. 1. Mai von 9.00-12.00 Uhr



NOLEGGIO MOUNTAIN BIKE

MOUNTAIN BIKE HIRE
MOUNTAINBIKE-VERLEIH

TRENTINO WILD* CALDES +39 0463.901263
dal from ab 13.04

RABBI EXPLORE* RABBI +39 347.7655744
Dal 19.04 al 5.05, nei weekend di maggio e dall'1.06

From 19th April until 5th May, weekends in May, everyday starting from 1st of June
Vom 19. April bis 5. Mai, an den Mai-Wochenenden und ab 1. Juni

CICLI ANDREIS MALÉ +39 0463.901585
Da lunedì a sabato - su richiesta domenica e festivi

Monday to Saturday - upon request on Sundays and holidays
Von Montag bis Samstag - auf Anfrage an Sonn- und Feiertagen

ARMARI SPORT MONCLASSICO +39 0463.973370
dal from ab 23.04

VAL DI SOLE BIKE RENT & TOUR DIMARO +39 327 3770809
dal from ab 1.05

ROSATTI SPORT DIMARO +39 0463.974626
Da martedì a sabato

Tuesday to Saturday
Von Dienstag bis Samstag

FOLGARIDA SPORT +39 0463.986275
dal from ab 1.06

CENTRO BIKE VAL DI SOLE* COMMEZZADURA +39 340.3505774
dal from ab 28.05

CENTRO PROMESCAIOL* MEZZANA +39 346.3250199
Apertura: tutti i weekend di aprile e maggio.

Dal 31.05 aperto tutti i giorni

Open: every weekend during April and May;
every day from May 31st

Öffnungszeiten: An allen Wochenenden im April und Mai.
Ab 31.05. täglich

VEGHER SPORT PELLIZZANO +39 0463.751137
Da martedì a sabato

Tuesday to Saturday
Von Dienstag bis Samstag

PIT STOP BIKE* CELLEDIZZO +39 0463.754604
Da lunedì a sabato

Monday to Saturday
Von Montag bis Samstag

*Possibilità di escursioni guidate di diversa tipologia in MTB, discese free ride, tour E-Bike. Le attività proposte possono variare da centro a centro. È consigliata la prenotazione.

*Possibility of guided excursions in Mountain Bike, downhill free-ride, and E bike. The proposed activities vary from centre to centre. Pre-booking is advisable.

*Möglichkeit geführter Ausflüge verschiedener Art mit MTB, Free Ride Abfahrten, E-Bike-Tour. Die Aktivitäten können je nach Zentrum abweichen. Anmeldung empfohlen.



EQUITAZIONE HORSE RIDING REITEN

Giochi a cavallo per bimbi con pony, escursioni a cavallo, passeggiate con carrozza trainata da cavalli, visita alla fattoria. In caso di maltempo le attività si svolgeranno nel maneggio coperto. È gradita la prenotazione.

Games for children with ponies, excursions on horseback, horse-drawn carriage trips, and visits to a farm. In the case of bad weather the activities will take place in the covered area of the stables. Pre-booking would be appreciated.

Spiele zu Pferd für Kinder mit Pony, Pferdeausritte, Ausflüge mit Pferdeschlitten, Besuch auf einem Bauernhof. Bei schlechtem Wetter finden die Aktivitäten im Reitstall statt. Anmeldung erforderlich.

CENTRO EQUITAZIONE ALPINA +39 338.6078681
PELLIZZANO - LOC. PRESSENGO

lungo la pista ciclabile
Along the cycle path

Entlang des Radweges

Orario Open Öffnungszeiten 9.00-18.00

MINIGOLF e TIRO CON L'ARCO

MINIGOLF and ARCHERY
MINIGOLF und BOGENSCHIESSEN

CENTRO PROMESCAIOL MEZZANA +39 346.3250199
Apertura: tutti i weekend di aprile e maggio 9.00 - 12.00 - 14.00

- 17.00. Dal 31.05 aperto tutti i giorni. È gradita la prenotazione. Open: every weekend during April and May 9.00 - 12.00 - 14.00

- 17.00; every day from May 31st. Reservation recommended. Öffnungszeiten: An allen Wochenenden im April und Mai 9.00-12.00 und 14.00-17.00 Uhr. Ab 31.05. täglich. Anmeldung empfohlen.



VOLI IN PARAPENDIO BIPOSTO

2 -SEATER PARAGLIDING
PARAGLEITER-TANDEMFLÜGE

Forti emozioni in volo - prenotazione obbligatoria
Maximum thrills in flight - pre booking is mandatory
Adrenalin im Flug - Anmeldung erforderlich

RAFTING CENTER VAL DI SOLE DIMARO +39 0463.973278
dal from ab 1.05 +39 340.2175873

VOLI IN ELICOTTERO

HELICOPTER TRIPS
HELIKOPTERFLÜGE

Prenotazione obbligatoria
Pre booking is mandatory
Anmeldung erforderlich

ELICAMPIGLIO MONCLASSICO +39 0463.974044
+39. 335.7077736

ELIMAST PASSO DEL TONALE +39 335.265341



ATTIVITÀ INDOOR

Indoor Activities
Indoor Aktivitäten



PISCINE SWIMMING POOLS SCHWIMMBDER

ACQUACENTER VAL DI SOLE MALÉ +39 0463.902545

Lunedì e sabato: 14.30-19.00; martedì e giovedì 10.00-21.00; mercoledì e venerdì 15.00-21.00. Orari speciali: venerdì 19.04, martedì 23.04, giovedì 25.04 e mercoledì 1.05 14.30-19.00.

Open: Monday and Saturday 2.30pm - 7pm; Tuesday and Thursday 10am - 9pm; Wednesday and Friday 3pm - 9pm. Special openings on 19th, 23rd, 25th April and 1st May 2.30pm - 7pm

Öffnungszeiten: Montag und Sonntag 14.30-19.00 Uhr; Dienstag und Donnerstag 10.00-21.00 Uhr; Mittwoch und Freitag 15.00-21.00 Uhr. Besondere Öffnungszeiten: 19., 23., 25. April und 1. Mai 14.30-19.00 Uhr

PONTE DI LEGNO +39 0364.91832

Fino al 31.05 da lunedì a venerdì 11.00-20.30; sabato e domenica 15.00-19.30

Until 31st May from Monday to Friday 11am - 8.30pm; Saturday and Sunday 3pm - 7.30pm

Bis 31. Mai von Montag bis Freitag 11.00-20.30 Uhr; Samstag und Sonntag 15.00-19.30 Uhr

RILASSARSI ALLE TERME RELAX IN A SPA IN DEN THERMEN AUSSPANNEN

TERME DI RABBI +39 0463.983000

Rabbi Thermal Spa Thermen von Rabbi

Apertura dal 20.05, da lunedì a sabato 8.30-12.00 e 16.00-20.00
Starting from 20th May from Monday to Saturday 8.30am -12.00 and 4pm - 8pm

Ab 20. Mai von Montag bis Samstag 8.30-12.00 Uhr und 16.00-20.00 Uhr

TERME DI PEJO +39 0463.753226

Pejo Thermal Spa Thermen von Pejo

Apertura: 20, 21, 22.04, 25.04 e 28.04 solo area wellness e massaggi-estetica ore 15.00-19.00; apertura estiva dal 3.06

Special openings of Spa area, Massages and beauty : 20th, 21st, 22nd, from 25th to 28th April 3pm - 7pm. Summer opening starting from 3rd June

Besondere Öffnungszeiten Wellness-Bereich, Massagen, Kosmetik 20., 21., 22.04. und vom 25. bis 28 April von 15-19 Uhr. Sommeröffnungszeiten ab 3. Juni

MUSEI E SITI CULTURALI

Museums and
Cultural Sites
Museen und
Kulturstätten



CASTEL CALDES THE CALDES CASTLE DAS SCHLOSS CALDES



CALDES

+39 0461.497160

Maestoso maniero posto all'imbocco della Val di Sole, domina l'abitato di Caldes. Costruito tra il XIII ed il XVII secolo, custodisce antiche leggende di amori infelici.

Apertura: dal 16.04 al 5.05 da martedì a domenica 9.30-17.00; dal 7.05 al 3.11 da martedì a domenica 10.00-18.00. Aperture straordinarie lunedì 22.04 e 29.04. Ingresso libero.

Majestic castle situated at the entrance to Val di Sole and overlooking the town of Caldes. Built between the 13th and 17th centuries, it houses many antique legends of unrequited love.

Open : From the 16th April to the 5th May from Tuesday to Sunday from 9.30am to 5pm; From the 7th May to the 3rd November Tuesday to Sunday from 10am to 6pm. Special openings Monday the 22nd and Monday the 29th April. Free admission.

Majestätisches Herrenhaus am Anfang des Val di Sole, in der Ortschaft Caldes. Zwischen dem XIII. und XVII. Jhd. erbaut, im Innern altertümliche Legenden von tragischen Liebesgeschichten. Öffnungszeiten: Vom 16. April bis 5. Mai von Dienstag bis Sonntag 9.30-17.00 Uhr; Vom 7. Mai bis 3. November von Dienstag bis Sonntag 10.00-18.00 Uhr. Außerordentliche Öffnung Montag 22.04. und 29.04. Eintritt frei.

MOLINO RUATTI - MUSEO DEL MULINO AD ACQUA RUATTI WATERMILL MUSEUM DAS MUSEUM DER WASSERMÜHLE RUATTI



RABBI +39 0463.903166 - +39 339.8665415

Scoprite la vita di un mugnaio dell'Ottocento attraverso le stanze abitative e quelle di lavoro. Messa in funzione delle macchine. Apertura: dal 25.04 al 28.04 e dall'1.06 10.00-12.00 - 14.30-18.30

Re-discover the life of an 18th century miller. Visit the living quarters and workplace. See the machinery in action.

Open: From the 25th to the 28th April and 1st May. 10am to 12.00 - 2.30pm to 6.30pm

Entdecken Sie das Leben eines Müllers im 19. Jhd. durch die Lebens- und Arbeitsräumlichkeiten. Maschinen werden in Gang gesetzt. Öffnungszeiten: Vom 25. bis 28. April und ab 1. Juni von 10.00-12.00 / 14.30-18.30 Uhr



MUSEO DELLA CIVILTÀ SOLANDRA
MUSEUM OF VAL DI SOLE CIVILISATION
VÖLKERKUNDE-MUSEUM VAL DI SOLE



MALÉ +39 0463.901782

Museo etnografico, accolto al piano terra dell'ex Palazzo Pretorile, con esposizione di oggetti ed attrezzi della tradizione solandra. Accessibile ai disabili. Apertura: dal 20.04 al 4.05 dal lunedì al sabato 10.00-12.00 - 16.00-19.00.

A richiesta (+39 349.5509702 o +39 338.7942173) per gruppi con almeno un giorno di anticipo. Ingresso ad offerta libera

An ethnographic museum situated on the ground floor of the ex magistrates court, exhibiting objects and tools relating to the traditions of Val di Sole. Wheelchair access.

Opening times: From the 20th April to the 4th May from Monday to Saturday 10am to 12.00 and from 4pm to 7pm. Group bookings can be arranged at least one day prior to attendance, call +39 338 7942173. Entrance is free - offers welcome.

Ethnographisches Museum, im Erdgeschoss des Prätorgebäudes, mit Ausstellungsstücken und Geräten der Tradition des Val di Sole. Auch für Personen mit Behinderung zugänglich.

Öffnungszeiten: vom 20.04. bis 4.05. von Montag bis Samstag von 10.00-12.00 - 16.00-19.00 Uhr. Auf Anfrage (+39 349.5509702 oder +39 338.7942173) für Gruppen mit mindestens einen Tag im Voraus. Eintritt frei. Spenden willkommen.



MMAPE- MULINO MUSEO DELL'APE
MMAPE - THE HONEY AND BEEKEEPING MUSEUM
DAS MMAPE-MÜHLE- UND BIENENMUSEUM



CROVIANA +39 328.3285780

Antico mulino situato ai margini dell'abitato di Croviana, ospita un museo interattivo dedicato interamente al Mondo delle api.

Apertura: 22.04, 25.04 e mesi di maggio e giugno sabato, domenica e festivi con visita guidata alle ore 10.00 e 15.00.

An antique mill situated on the edge of the village of Croviana. It houses an interactive museum entirely dedicated to the world of bees. Open: 22nd April, 25th April and May and June, Saturday, Sunday and holidays with a guided tour at 10am and at 3pm.

Altertümliche Mühle am Dorfrand von Croviana, interaktives Museum, das der Bienenwelt gewidmet ist. Öffnungszeiten: 22.04., 25.04. und in den Monaten Mai und Juni an Sams-, Sonn- und Feiertagen mit geführter Führung um 10.00 und 15.00 Uhr.

BIBLIOTECA STORICA "ALLA TORRACCIA"
HISTORICAL LIBRARY "ALLA TORRACCIA"
HISTORISCHE BIBLIOTHEK "ALLA TORRACCIA"



TERZOLAS +39 338.9392370

Conserva 3.000 documenti prevalentemente sulla Val di Sole o sui territori limitrofi.

Apertura: dal 6.04 al 12.10 tutti i sabati 14.30-18.00

More than 3000 documents pertaining to Val di Sole and the surrounding area. Open: From the 6th April to the 12th October every Saturday from 2.30pm to 6pm.

Beinhaltet 3.000 Dokumente vor allem über das Val di Sole und Anrainergebiete. Öffnungszeiten: vom 6.04. bis 12.10. jeden Samstag von 14.30-18.00 Uhr

FUCINA MARINELLI
MARINELLI SMITHY
SCHMIEDE MARINELLI

MALÉ +39 339.8665415

Fucina idraulica ancora funzionante, ultima depositaria dei segreti degli illustri fabbri reti.

Apertura: 29, 30.04 e 1.05 con visita guidata alle ore 15.00

It is a rare example of a hydraulic forge in the Alps that is still functioning.

Open: 29th, 30th April and 1st May with a guided tour at 3pm. Noch arbeitsfähige Wasserschmiede, das letzte Stück der Geheimnisse der berühmten räthischen Eisenschmiede. Öffnungszeiten: 29., 30.04. und 1.05. mit geführtem Besuch um 15.00 Uhr



ECOMUSEO VAL MELEDRIO

VAL MELEDRIO ECOMUSEUM

ÖKOMUSEUM VAL MELEDRIO

DIMARO +39 0463.986113

Percorso-passeggiata culturale che parte dall'abitato di Dimaro. Il percorso si snoda verso Loc. Fosinace, dove si trova l'antico maglio perfettamente conservato e funzionante, la Calcara, antica fornace per la cottura e produzione della calce e giunge al Dos di Santa Brigida, dove si trovano i resti dell'omonimo Ospizio. A cultural trail starting in the town of Dimaro. It winds its way towards "Fosinace" where a perfectly preserved and fully functioning "Mallet" can be found, and also the "Calcara" an antique kiln which baked and produced limestone. From here you reach the Dos di Santa Brigida where the remains of an old alms-house of the same name lie.

Kultureller Spaziergang ab dem Dorf Dimaro, in Richtung Ortsteil Fosinace, wo sich der altertümliche Vorschlaghammer befindet, der intakt und funktionstüchtig ist, der Kalkstein, altertümlicher Kalkofen, bis zum Dos von Santa Brigida, wo sich die Überreste des gleichnamigen Hospiz befinden.

CASTELLO DI S. MICHELE O DI OSSANA

THE SAN MICHELE CASTLE

DAS SCHLOSS SAN MICHELE



OSSANA +39 340.4183540

Castello che sorge su uno sperone di roccia, caratterizzato dal suo possente mastio alto 25 metri. Apertura: domenica 21.04 14.30-18.00; mercoledì 24.04 e domenica 28.04 10.00-12.00 - 14.30-18.00. Visite guidate alle ore 15.30

A castle situated on a rocky spur, characterized by its mighty look-out tower 25 metres high.

Open: Sunday the 21st April from 2.30pm to 6pm, Wednesday the 24th April and Sunday the 28th April from 10am to 12.00 and from 2.30pm to 6pm. Guided tours at 3.30pm.

Die Burg erhebt sich auf einem Felsporn und sein 25 Meter hohe Schlossturm ist das am charakteristischsten architektonische Element der Burg. Öffnungszeiten: Sonntag 21. April 14.30-18 Uhr; Mittwoch 24. April und Sonntag 28. April 10-12 Uhr und 14.30-18.00 Uhr. Führung um 15.30 Uhr

FORTE STRINO

FORT STRINO

FESTUNGSWERK STRINO



VERMIGLIO +39 0463.758200 - +39 338.9062746

Forte costruito nel 1862, posizionato sulla linea di difesa austro-ungarica durante la Prima Guerra Mondiale, con cimeli della Guerra Bianca.

Apertura: fino al 18.04 giovedì e domenica e 20, 21, 22.04 14.00-17.00; 7, 8, 9.06 14.00-18.00. Su richiesta per gruppi in altre giornate

A Fort constructed in 1862, positioned on the Austrian-Hungarian defence line during the First World War, with relics from the White War.

Open: Up to the 18th April Thursday and Sunday, and the 20th, 21st, 22nd, April from 2pm to 5pm; 7th, 8th, 9th June from 2pm to 6pm. Group bookings can be arranged for other days on request. Festungswerk aus dem Jahr 1862, auf der österr.-ungarisch. Verteidigungslinie während des ersten WK aufgebaut, mit Fundstücken aus dem Weißen Krieg.

Öffnungszeiten: bis 18.04. Donnerstag und Sonntag und 20., 21., 22.04. von 14.00-17.00 Uhr; 7., 8., 9.06. von 14.00-18.00 Uhr. Auf Anfrage für Gruppen an anderen Tagen.

MUSEI DELLA GUERRA BIANCA

THE "WHITE-WAR MUSEUMS"

MUSEUM DES "WEISSEN KRIEGES"



Collezioni di cimeli, armi e fotografie della Prima Guerra Mondiale recuperati sui fronti del Tonale e dell'Ortles Cevedale a testimonianza del lungo ed aspro conflitto.

A vast collection of relics, weapons and photos dating back to the First World War, all collected from the fronts of Tonale and the Ortles-Cevedale mountain ranges, witness to the long and bitter conflict.

Sammlung von Fundstücken, Waffen und Fotos aus dem ersten WK, die an der Front des Tonale und der Ortler Cevedale Gruppen gefunden wurden, zur Bezeugung des langen Konfliktes.

Peio 14-18 - La Guerra sulla Porta +39 348.7400942

Apertura: 20, 21 e 22.04, 26 e 27.04 10.00-12.00 - 16.00-18.00
Open: 20th, 21st and 22nd April, the 26th and 27th April from 10am to 12.00 and from 4pm to 6pm.

Öffnungszeiten: 20., 21. und 22.04., 26. und 27.04. von 10.00-12.00 - 16.00-18.00 Uhr

Museo della guerra Vermiglio +39 0463.758200
The War Museum Kriegsmuseum

Apertura: fino al 21.04 dal lunedì al sabato 9.00-12.00 - 15.00-18.00; dal 23.04 al 31.05 dal lunedì al venerdì 9.00-12.00 - 15.00-18.00. Chiuso il 22 e 25.04 e l'1.05. Verificare l'orario di apertura

Open: Until 21st April from Monday to Saturday 9am to 12.00 and 3pm to 6pm; From the 23rd April to the 31st May from Monday to Friday 9am to 12.00 and 3pm to 6pm. Closed on the 22nd and 25th April and the 1st May. Always verify opening times.

Öffnungszeiten: bis 21.04. von Montag bis Samstag 9.00-12.00 - 15.00-18.00 Uhr; vom 23.04. bis 31.05. von Montag bis Freitag 9.00-12.00 - 15.00-18.00 Uhr. Geschlossen am 22.4., 25.4. und 1.05. Die Öffnungszeiten bitte überprüfen



GALLERIA PARADISO
GALLERIA PARADISO (tunnel)
GALLERIE PARADISO (Museumstunnel)



Con la Telecabina Paradiso si arriva all'allestimento multimediale intitolato "Suoni e Voci della Guerra Bianca". Apertura in base alle condizioni nevose e meteorologiche fino al 19.05 e dall'8.06. Per conferma sull'apertura contattare l'Ufficio Informazioni Passo del Tonale al numero +39 0364.903838

By taking the gondola lift Paradiso you can reach the multimedia exhibition "Sounds and voices from the Great War". Opening times vary according to weather conditions until the 19th May and from the 8th June. For opening time details contact the information office in Passo Tonale +39 0364 903838.

Mit der Gondelbahn Paradiso erreicht man die multimediale Ausstellung "Klänge und Stimmen aus dem Weißen Krieg". Je nach Schnee- und Wetterlage bis 19.05. und ab 8.06. offen. Zur Bestätigung sich an das Informationsbüro am Passo Tonale wenden +39 0364.903838.

ECOMUSEO PICCOLO MONDO ALPINO
THE SMALL ALPINE WORLD ECOMUSEUM
UMWELTMUSEUM "KLEINE ALPENWELT"



CELENTINO +39 339.6179380

Visite guidate al laboratorio di tessitura con gli attrezzi per la lavorazione tradizionale del lino.

Apertura: martedì, venerdì e sabato 10.00-12.00

A guided tour of a textile workshop and the tools and equipment necessary for the production of linen.

Opening times: Tuesday, Friday and Saturday 10am - 12.00

Geführte Besuche, mit Geräten zur traditionellen Leinerverarbeitung. Öffnungszeiten: Dienstag, Freitag und Samstag 10.00-12.00 Uhr

CASA GRAZIOLI
GRAZIOLI HOUSE
HAUS GRAZIOLI

STROMBIANO +39 339.6179380

Antica casa contadina, testimone dell'evolversi dell'architettura locale e del modo di vivere di un tempo.

Apertura: 23 e 26.04 visite guidate alle ore 15.00 e 15.30

This farmer's house is a rare representation of the development of local architecture and the way people once lived.

Open: 23rd and 26th April. Guided tours at 3pm and 3.30pm.

Dieses Bauernhaus ist eine seltene Bezeugung der Entwicklung der einheimischen Architektur und der Lebensart aus anderen Zeiten. Öffnungszeiten: 23. und 26.04. Führung um 15.00 und 15.30 Uhr

MUSEO ETNOGRAFICO DEL LEGNO
AN ETHNOGRAPHIC WOOD MUSEUM
ETHNOGRAPHISCHES HOLZMUSEUM

CELLEDIZZO +39 339.6179380

Allestito nell'antica segheria ottocentesca, presenta una sega alimentata da un volano elettrico.

Apertura: 27.04 visite guidate alle ore 15.00 e 15.45

Set up in an 18th century sawmill, exhibiting a saw powered by an electric fly-wheel.

Open: on 27th April guided tour at 3pm and 3.45pm

Ausstellung in der altertümlichen Mühle aus dem 19. Jhd., mit einer Säge, die von einem elektrisch. Schwungrad angetrieben ist
 Öffnungszeiten: am 27.04. Führung um 15.00 und 15.45 Uhr



Richiedi la Trentino Guest Card e scopri i tesori del territorio!

Just ask for your Trentino Guest Card and discover all of Trentino's treasures. We recommend that guests contact the organizers of each event before booking in order to verify in which languages the guided tours or activities will take place.

Fordern Sie gleich Ihre Trentino Guest Card an und entdecken Sie die Schönheiten der Region! Wir bitten unsere Gäste, sich bei den kulturellen Unternehmungen und Veranstaltern der jeweiligen Aktivitäten zu erkundigen, ob die Führung oder Aktivität in einer Fremdsprache gehalten wird.

6 ESPERIENZE DA NON PERDERE

6 don't miss experiences
6 Erlebnisse, die man nicht versäumen sollte



PONTE SOSPESO sulla cascata Ragaiolo THE SUSPENSION BRIDGE over the Ragaiolo Waterfall HÄNGEBRÜCKE am Wasserfall Ragaiolo

VAL DI RABBI

Camminare sopra le Cascate del Rio Ragaiolo, per più di cento metri nel vuoto, a 57 metri d'altezza con una vista spettacolare ed unica. Possibilità di escursione verso alcune malghe della Val di Rabbi che offrono ristoro.

Walk for 100 metres, 57 metres high over the Rio Ragaiolo. A unique and spectacular panorama. The chance to also visit some of Val di Rabbi's "malgas" (mountain dairies) that provide food and beverages.

Über den Wasserfällen vom Wildbach Ragaiolo laufen, über 100 m über der Leere, 57 m hoch, mit einem einzigartigen Ausblick. Möglichkeit zu einigen Almen des Val di Rabbi zu wandern, wo man auch essen kann.

CASEIFICIO DI MEZZANA

THE DAIRY IN MEZZANA
KÄSEREI VON MEZZANA

PERCORSO STORICO - DIDATTICO
AN EDUCATIVE JOURNEY THROUGH TIME
HISTORISCH-DIDAKTISCHER WEG

Oggi come ieri... lavorazione dal latte ai prodotti caseari con i metodi tradizionali. Orario: dal lunedì al sabato 8.30-12.00 - 15.30-19.00

Today as yesterday... traditional methods used by the cheesemakers using local milk. Opening times: Monday to Saturday 8.30am to 12.00 and 3.30pm to 7pm.

Heute wie gestern ... Milchverarbeitung zu Käseprodukten mit traditionellen Methoden. Öffnungszeiten: von Montag bis Samstag 8.30-12.00 - 15.30-19.00 Uhr

SCIARE A 3000 M

SKIING AT 3000 METRES
SKIFAHREN AUF 3000 M

GHIACCIAIO PRESENA PASSO DEL TONALE +39 0364.91355
THE PRESENA GLACIER GLETSCHER PRESENA

Non perdere la possibilità di sciare sulle nevi di uno dei più vasti ghiacciai delle Alpi italiane e goditi uno spettacolare panorama a 360° su Adamello, Lobbie, Presanella e Pian di Neve. Orari indicativi fino al 19.05: cabinovia Paradiso 8.15-16.30; cabinovia Presena 8.30-16.00.

Don't miss the chance to ski on one of the vastest glaciers in the Italian Alps. Enjoy the spectacular 360° view of the Adamello, Lobbie, Presanella and Pian di Neve. Indicative times Paradiso Gondola lift: until 19th May 8.15am to 4.30pm. Indicative times Presena Gondola lift: until 19th May 8.30am to 4pm.

Versäumen Sie es nicht auf dem Schnee eines der weitesten Gletscher des italienischen Alpenraumes Ski zu fahren und gönnen Sie sich ein herrliches Panorama von 360° auf Adamello, Lobbie, Presanella und Pian di Neve. Öffnungs-Richtzeiten Gondelbahn Paradiso: bis 19.05.: 8.15-16.30 Uhr. Öffnungs-Richtzeiten Gondelbahn Presena: bis 19.05.: 8.30-16.00 Uhr

AREA FAUNISTICA

WILDLIFE AREA
TIERGEHEGE

PEIO FONTI +39 0463.909775

E' una struttura istituita a fini ludico-ricreativi ed adibita ad ospitare cervi e caprioli ed offre quindi ai visitatori l'opportunità di osservare da vicino questi ungulati. Apertura: fino al 5.05 tutti i giorni ore 10.00-12.00 - 14.00-17.00 - Dal 6.05 tutti i giorni 10.00-12.00 - 14.30-17.00

An educational and recreational site used to host Red Deer and Roe Deer and which therefore offers visitors the chance to observe these animals close-up. Open: every day from 2pm to 5pm. Für Spiel- und Freizeitaktivitäten. Es handelt sich um ein Gehege für Hirsche und Rehe, die man von der Nähe aus beobachten kann. Öffnungszeiten: täglich 14.00-17.00 Uhr



LE MERIDIANE

THE SUNDIALS
DIE SONNENUHREN

Monclassico e Presson noti come "Il paese delle meridiane" vantano oltre a 50 orologi solari che impreziosiscono edifici e piazze del paese. Una galleria d'arte all'aperto. Per escursioni guidate vedi pag. "Eventi ed attività"

The towns of Monclassico and Presson are known for their Sundials of which there are 50 examples to be seen on a variety of different buildings and houses. An open-air art gallery.

Monclassico and Presson, bekannt als die "Dörfer der Sonnenuhren", mit mehr als 50 Sonnenuhren, die die Marktplätze der Dörfer verschönern. Eine Kunstgalerie im Freien.



IL TRENINO DEI CASTELLI A TOUR OF THE CASTLES BY TRAIN DER ZUG DER SCHLÖSSER

SCONTO 10%
10% DISCOUNT
ERMÄSSIGUNG 10%



+39 0463.423002

Un mezzo di trasporto forse insolito, per un'esperienza che davvero ti consigliamo di provare: una giornata sul «Trenino dei Castelli» a spasso tra cibo e cultura lungo le Valli del Noce, Val di Non e Val di Sole, alla scoperta del Castello S.Michele, di Castel Caldes, Castel Valer e Castel Thun. Quando? Sabato 20.04; sabato 4, 11 e 25.05; sabato 1 e 8.06. Domenica 2.06 speciale famiglie

An unusual form of transport! An experience we highly recommend you to try. A day spent visiting the castles which can be found in the Valli del Noce, Val di Non and Val di Sole. A taste of local culture and cuisine. Visit the S. Michele Castle, Caldes Castle, Valer Castle and Thun Castle. When? On Saturday 20th April; 4th, 11th and 25th May; 1st, 8th June and a special visit for families on Sunday 2nd June.

Ein etwas anderes Verkehrsmittel, für eine Fahrt, die man wirklich erleben sollte: einen Tag auf dem "Zug der Schlösser", durch Gaumenfreuden und Kultur der Valli del Noce, Val di Non und Val di Sole schlendern, zur Entdeckung von Schloss S. Michele, Schloss Caldes, Schloss Valer und Schloss Thun. Wann? Samstag 20.04.; Samstag 4., 11. und 25.05.; Samstag 1. und 8.06. Sonntag 2.06. Sonderangebot Familien

DA VEDERE IN VAL DI NON

What to see
in Val Di Non
Was man im Val di Non
sehen sollte

CASTEL THUN THE THUN CASTLE DAS SCHLOSS THUN



VIGO DI TON +39 0461.657816

Apertura: fino al 5.05 da martedì a domenica 9.30-17.00. Dal 7.05 da martedì a domenica 10.00-18.00. Aperture straordinarie lunedì 22 e 29 aprile

Open: until 5th May from Tuesday to Sunday 9.30am to 5.00pm. From the 7th May Tuesday to Sunday 10am to 6pm. Special opening on the 22nd and 29th April

Öffnungszeiten: bis 5.05. von Dienstag bis Sonntag 9.30-17.00 Uhr. Ab 7.05. von Dienstag bis Sonntag 10.00-18.00 Uhr. Außerordentliche Öffnung Montag 22. und 29. April

CASTEL VALER THE VALER CASTLE DAS SCHLOSS VALER

SCONTO 20%
20% DISCOUNT
ERMÄSSIGUNG 20%



TASSULLO +39 0463.830133

Apertura: sabato, domenica e giorni festivi con visite guidate alle ore 10.30, 11.30, 14.30 e 16.30

Open: Saturday, Sunday and bank holidays, guided tours at 10.30am, 11.30am, 2.30pm, and 4.30pm

Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und an Feiertagen mit geführten Besuch um 10.30, 11.30, 14.30 und 16.30 Uhr

CASTEL NANNO THE NANNO CASTLE DAS SCHLOSS NANNO

SCONTO 20%
20% DISCOUNT
ERMÄSSIGUNG 20%



NANNO +39 0463.830133

Dal 13.04 apertura sabato, domenica e giorni festivi con visite guidate alle ore 10.00 e alle ore 15.00

Open: From the 13th April, Saturday, Sunday and bank holidays, guided tours at 10am and 3pm

Öffnungszeiten: Ab 13.04. Samstag, Sonntag und an Feiertagen mit geführten Besuch um 10.00 und 15.00 Uhr

CANYON RIO SASS CANYON RIO SASS CANYON RIO SASS



FONDO +39 0463.850000

Apertura: tutti i giorni con visita guidata. Prenotazione obbligatoria

Opening times: Every day with a guided tour. Pre booking is obligatory

Öffnungszeiten: täglich mit geführten Besuch. Anmeldung erforderlich

PARCO FLUVIALE RIO NOVELLA RIO NOVELLA CANYON FLUSSPARK RIO NOVELLA



ROMALLO +39 0463.432064

Visite guidate senza prenotazione sabato ore 15.00; domenica e festivi ore 10.00 e 15.00. In altri periodi su prenotazione

Guided tours on Saturday at 3pm; Sunday and bank holidays at 10am and 3pm. During other periods on request

Geführte Besuche ohne Voranmeldung Samstag 15.00 Uhr; Sonntag und an Feiertagen von 10.00 bis 15.00 Uhr. In anderen Zeiträumen auf Anfrage

MUSEO RETICO THE RHAETIAN MUSEUM RÄTISCHES MUSEUM



SANZENO +39 0463.434125

Aperto sabato, domenica e giorni festivi ore 14.00-18.00

Open Saturdays, Sundays and bank holidays from 2pm to 6pm.

Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 14.00-18.00 Uhr

SANTUARIO DI SAN ROMEDIO SAN ROMEDIO SHRINE WALLFAHRTSKIRCHE SAN ROMEDIO

SANZENO +39 0463.830133

Aprile ore 9.00-17.30; maggio e giugno ore 9.00-18.00

Open: April 9am to 5.30pm; May and June 9am to 6pm.

Öffnungszeiten: April von 9.00-17.30 Uhr; Mai und Juni von 9.00-18.00 Uhr



INOLTRE...

THERE IS MORE...
AUSSERDEM...

13-14.04 MOLLARO

FIORINDA... La festa della fioritura dei meli della Val di Non
FIORINDA... A festival that celebrates the blossoming of the apple trees in Val di Non.

FIORINDA... Das Fest der Apfelbaumblüte im Val di Non

28.04 TASSULLO

4 VILLE IN FIORE

Passeggiata tra meleti e castelli - 5 Km o 11 Km - a pagamento. Partenza ore 9.30

4 FLOWERING VILLAGES

A stroll through the apple orchards and castles - 5km or 11km route. Participation fee. Departure time 9.30am

4 DÖRFER IN DER BLÜTEZEIT

Spaziergang zwischen Apfelbäumen und Schlössern - 5 Km oder 11 Km - Kostenpflichtig. Start 9.30 Uhr

MERCATI E FIERE

MARKETS AND FAIRS MÄRKTE UND JAHRMÄRKTE

MALÉ - 2^o mercoledì del mese
2nd Wednesday of each month
2. Mittwoch im Monat

CLES - 1^o lunedì del mese.
1st Monday of each month
1. Montag im Monat

Maggio: mostra mercato dell'agricoltura 1 e 2.05
May: 1st and 2nd Farmers Market
Mai: Bauernschaumarkt 1. und 2.05.

- 13** VERMIGLIO - Teatro Polo Culturale • ore/from/Uhr 20:45 - 23:00
17° Rassegna Allievi delle Bande della Val di Sole.
 17th Festival of the Val di Sole Marching Bands.
 17. Ausgabe der Jugendkapellen des Val di Sole.
- 14** CALDES - Samoclevo - Agritur Il Tempo delle Mele • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00
Aprile Dolce Fiorire*: corso di cucina con Davide Zambelli, vincitore de "La Prova del Cuoco". In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori
- CALDES - San Giacomo - Agritur Solasna • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00
Aprile Dolce Fiorire*: La scuola delle contadine...in fiore. Attività ludico didattica per bambini e famiglie e visita agli animali della fattoria. In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori
- VAL DI PEIO - Peio Fonti - Auditorium del Centro Termale - ore/from/Uhr 21:15 - 23:00
Film commedia: Bentornato Presidente! Ingresso a pagamento
- 20** VAL DI RABBI • ore/from/Uhr 10:00 - 15:00
Tour accompagnato con E-Bike*: Il risveglio della Montagna.
 Guided E-Bike tour: the mountain reawakens*.
 Begleitete Tour mit E-Bike: Das Erwachen der Berge. *
- VAL DI PEIO • ore/from/Uhr 9:00 - 16:00
Escursione guidata medio facile*: "panorama dal Lago Monte"
 Guided intermediate-easy excursion*: "a view from Lake Monte"
 Geführte mittelleichte Wanderung*: "panorama dal lago Monte - Panorama vom Lago Monte- See"
- VAL DI RABBI (fino al 05 maggio)
La primavera essenza di montagna*: alla scoperta della primavera al suo risveglio e delle erbe di montagna.
 Spring, the essence of the mountains: discover the reawakening of this season and its mountain herbs.
 Der Frühling als Essenz der Berge: Die Bergkräuter als Hauptdarsteller.
- VERMIGLIO - Museo della Guerra - ore/from/Uhr 10:30 - 11:30
Visita al museo con storico locale*.
 Guided tour of the war museum* with a local historian.
 Geführte Besuch im einheimischen Kriegsmuseum*.
- 21** OSSANA - Castello S. Michele • ore/from/Uhr 15:30 -16:30
Visita guidata al Castello.
 Guided tour of the castle.
 Geführter Besuch durch das Schloss.
- 22** VAL DI RABBI - Maso Fior di Bosco • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00 **Aprile Dolce Fiorire*: dal prato al piatto - prepariamo insieme i canederli di primavera.** In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori.

- 22** PASSO TONALE - Ghiacciaio Presena • ore/at/Uhr 12:00
Winter Closing Party* con Piero Pelù, Noemi, Luca Carboni, The Kolors e Dj set.
 Winter Closing Party.* Dj mix together with Piero Pelù, Noemi, Luca Carboni, The Kolors.
 Winter Closing Party.* Dj Set und Piero Pelù, Noemi, Luca Carboni, The Kolors.
- VERMIGLIO - Forte Strino • ore/from/Uhr 21:00 - 22:30
Andar di notte per un forte*: visita guidata a Forte Strino.
 Discover a fort by night*: guided tour of Fort Strino.
 Nachts im Festungswerk*: geführter Besuch oles Fort Strino.
- 23** VAL DI RABBI - Rabbi Fonti - Centro Visitatori Parco • ore/from/Uhr 7:00 - 10:00
Saluto al sole al suon degli uccellini*. Passeggiata semplice nel Parco Nazionale dello Stelvio con esperto.
 Sun salutation and soothing bird melodies*. An easy walk in the woods with an expert.
 Sonnengruß mit dem Gezwitscher der Vögel. Leichter Spaziergang mit Führer.
- 24** OSSANA - Castello S. Michele • ore/from/Uhr 15:30-16:30
Visita guidata al Castello.
 Guided tour of the castle.
 Geführter Besuch durch das Schloss.
- 25** MEZZANA MARILLEVA - Ortisé • ore/from/Uhr 9:00 - 16:00
Escursione guidata*: "alla scoperta dei larici secolari e dell'antica segheria di Ortisé". Possibilità di pranzo
 Guided excursion*: "discover the centuries-old larch trees and the old Ortisé sawmill". Lunch can be purchased
 Geführte Wanderung*: "entdeckung der Jahrhundert-Lärchen und des alten Sägewerks von Ortisé. Möglichkeit zum Mittagessen"
- VAL DI RABBI - Loc. Plan c/o B&B Erba Maga • ore/at/Uhr 14:00
Danza e movimento nella natura*: rigenerarsi ballando in compagnia di Chiara.
 Dancing in nature*: regenerate through dancing and activities together with Chiara. Minimum 5 participants.
 Tanz und Bewegung in der Natur*: Gönnen Sie sich einen Nachmittag im Grünen und tanken Sie auf in Begleitung von Chiara. Mind. 5 Teilnehmer.
- 26** VAL DI RABBI - Rabbi Fonti - Centro Visitatori Parco • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00
Erboristi in Erba*: "Passeggiata semplice alla scoperta delle erbe e delle piante selvatiche tipiche del Parco con l'accompagnamento di un'esperta.
 Become a Herbalist*: "An easy walk to discover typical herbs and plants in the Stelvio National Park accompanied by an expert.
 Im Kräutergarten*: "Einfacher Spaziergang zur Entdeckung der Kräuter und der einheimischen Wildpflanzen mit Experten-Begleitung im Park.
- 27** VAL DI RABBI • ore/from/Uhr 10:00 - 15:00
Tour accompagnato con E-Bike*: Il risveglio della Montagna.
 Guided E-Bike tour*: the mountain reawakens.
 Begleitete Tour mit E-Bike*: Das Erwachen der Berge.

27 VAL DI RABBI - San Bernardo - Sala Canonica • ore/from/Uhr 15:00 - 17:00

Laboratorio creativo*: cosmetici con le Erbe Spontanee Fai da Te.
Creative Workshop*: DIY cosmetics using wild herbs and plants.
Kreatives Labor*: Kosmetika mit gesammelten Kräutern.

VAL DI PEIO - Peio Fonti - Auditorium del Centro Termale • ore/from/Uhr 17:30 - 19:30

Film d'animazione: Dumbo. Ingresso a pagamento

27 ... e **28** VAL DI PEIO - Cogolo • ore/from/Uhr 19:30 -22:00 e 4:00 - 8:00

Il risveglio del bosco nel Parco Nazionale dello Stelvio*. Cena in compagnia di un esperto e all'alba tutti nel bosco a scorgere i branchi di ungulati con l'aiuto di una termo camera. Info 348.0176732 o a info@ambientetrentino.it
The woods reawaken in the Stelvio National Park*. Dinner with one of the Park's experts; at dawn we will try to catch a glimpse of the animals that move around in the woods during the night with the use of a thermal imaging camera. For further information call +39 348.0176732 or write to info@ambientetrentino.it or call the Peio Information Point at +39 0463 909773.

Das Erwachen des Waldes. Wochenende im Nationalpark Stilfserjoch*. Abendessen in Begleitung eines Parkführers, der über das Frühlingserwachen spricht. Im Morgengrauen einige Stunden im Wald, um Wildtiere mit Hilfe einer Thermokamera zu beobachten. Für Infos Tel. +39 348.0176732 oder info@ambientetrentino.it oder beim Infopoint Pejo Tel. +39 0463 909773.

28 CALDES - Samoclevo - Agritur Il Tempo delle Mele • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00

Aprile Dolce Fiorire*: corso di cucina con Davide Zambelli, vincitore de "La Prova del Cuoco". In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori

CALDES - San Giacomo - Agritur Solasna • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00

Aprile Dolce Fiorire*: La scuola delle contadine...in fiore. Attività ludico didattica per bambini e famiglie e visita agli animali della fattoria. In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori

OSSANA - Castello S. Michele • ore/from/Uhr 15:30-16:30

Visita guidata al Castello.

Guided tour of the castle.

Geführter Besuch durch das Schloss.

VAL DI RABBI - Molino Ruatti • ore/from/Uhr 14:30

Visita guidata al Molino Ruatti* e laboratorio di autoproduzione.

Guided tour of the Molino Ruatti watermill and workshop*.

Geführter Besuch des Museums der Ruatti Wassermühle und Labors der Selbsterstellung*.

30 DIMARO FOLGARIDA - Monclassico - Piazza • ore/from/Uhr 16:00 - 18:00

Vista guidata alle meridiane di Monclassico*.

Guided tour of the Monclassico sundials together with the Mid-Mountain Guides*.

Besuch zu den Meridianen von Monclassico mit Wanderleiten*.

1 PASSO TONALE • ore/from/Uhr 9:00 - 16:00

Escursione guidata medio - facile*: "malghe e pascoli di un tempo"

Guided intermediate-easy excursion*: "alpine dairies and pastures from the past"

Geführte mittelleichte Wanderung*: "malghe e pascoli di un tempo-Weiden & Urige Almen"

3 VERMIGLIO - Sala mostre Polo Culturale • ore/from/Uhr 20:30 - 22:00

Inaugurazione mostra delle dighe, con la partecipazione de "I Cantori de Verméi". Ingresso libero

Opening of the dam exhibit, with a performance by the local "Cantori de Verméi" singers. Free admission.

Einweihung der Ausstellung der Staudämme, mit der Teilnahme von "I Cantori de Verméi" Sängern. Eintritt frei.

4 VAL DI PEIO - Peio Fonti - Piazzale Funivia • ore/from/Uhr 7:00 - 10:00

Saluto al sole al suon degli uccellini*. Passeggiata semplice nel Parco Nazionale dello Stelvio con esperto.

Sun salutation and soothing bird melodies*. An easy walk in the woods with an expert.

Im Kräutergarten*: "Einfacher Spaziergang zur Entdeckung der Kräuter und der einheimischen Wildpflanzen mit einem Experten im Park.

VAL DI RABBI • ore/from/Uhr 10:00 - 15:00

Tour accompagnato con E-Bike: Il risveglio della Montagna*

Guided E-Bike tour: the mountain reawakens.*

Begleitete Tour mit E-Bike*: Das Erwachen der Berge.

5 VAL DI PEIO - Peio Paese - Piazzale autobus • ore/from/Uhr 13:30 - 16:30

Festa di Primavera: passeggiata culturale accompagnata con visita guidata a "Molin dei Turi", Chiesa di San Giorgio e Lazzaro e al Museo della Guerra "Pejo 1914 - 1918: la Guerra sulla porta." Attività gratuita.

Spring Festival, a guided cultural tour of the "Molin dei Turi", the San Giorgio & Lazzaro Churches and a guided tour of the War Museum "Pejo 1914 - 1918". Free activity.

Frühlingsfest, kultureller, geführter Besuch in der "Mühle des Turi", Besuch in der Kirche Hll. Giorgio und Lazzaro, und geführter Besuch im Kriegsmuseum "Pejo 1914 - 1918: Der Krieg vor der Tür". Kostenfrei.

CALDES - Samoclevo - Agritur Il Tempo delle Mele • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00

Aprile Dolce Fiorire*: corso di cucina con Davide Zambelli, vincitore de "La Prova del Cuoco". In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori

CALDES - San Giacomo - Agritur Solasna • ore/from/Uhr 10:00 - 12:00

Aprile Dolce Fiorire*: La scuola delle contadine...in fiore. Attività ludico didattica per bambini e famiglie e visita agli animali della fattoria. In collaborazione con Strada della Mela e dei Sapori

11 PASSO TONALE • ore/from/Uhr 9:00 - 16:00

Escursione guidata medio - facile*: "giro dei Forti austriaci"

Guided intermediate-easy excursion*: "visit the Austrian Forts"

Geführte mittelleichte Wanderung*: "giro dei Forti austriaci - Tour der österreichischen Festungen"

VERMIGLIO - Teatro Polo Culturale • ore/from/Uhr 20:45 - 22:30

Spettacolo teatrale "Le Donne della Diga". Ingresso libero

- 18** VAL DI SOLE **“Giornate Europee dei Mulini”:**
European Mill Days:
Europatage der Mühlen:
 RABBI - Mulino Ruatti *watermill* Mühle
 DIMARO FOLGARIDA - Dimaro - Val Meledrio
 VERMIGLIO - Mulino Cortina *watermill* Mühle • ore/from/Uhr 15:00-16:30
 VAL DI PEIO - Peio Paese - Molin dei Turi *mill* Mühle • ore/from/Uhr 15:00-18:00
- 19** VAL DI SOLE **“Giornate Europee dei Mulini”:**
European Mill Days:
Europatage der Mühlen:
 RABBI - Mulino Ruatti *watermill* Mühle
 DIMARO FOLGARIDA - Dimaro - Val Meledrio
 VERMIGLIO - Mulino Cortina *watermill* Mühle • ore/from/Uhr 15:00-16:30
 VAL DI PEIO - Peio Paese - Molin dei Turi *mill* Mühle • ore/from/Uhr 15:00-18:00
 Celledizzo - Museo Etnografico del legno *Ethnographical Wood Museum* Ethnographisches Holzmuseum • ore/from/Uhr 15:00-18:00
- 25** VERMIGLIO - Teatro Polo Culturale • ore/from/Uhr 20:30 - 22:30
“La Magia dell'abito da sposa... ieri e oggi”. Ingresso libero
“The magic of a wedding dress...yesterday and today”. Free admission.
“Die Magie des Brautkleides ... Gestern und heute”. Freier Eintritt.
- 24** ... **25 e 26** VAL DI PEIO
90° ANNIVERSARIO CORPO BANDISTICO E 60° ANNIVERSARIO GRUPPO ALPINI VAL DI PEJO:
 Venerdì: Concerto del coro Sasso Rosso c/o Chiesa Parrocchiale di Celledizzo ad ore 21:00; Sabato: sfilata del Gruppo Alpini, accompagnato dal Corpo Bandistico Val di Pejo a Peio Paese dalle ore 17:00 e concerto commemorativo del Corpo Bandistico Val di Pejo c/o Sala congressi del Parco a Cogolo ad ore 21:00; Domenica: sfilata con i corpi bandistici e i gruppi Alpini; Santa Messa, pranzo comunitario e dalle 14.30 concerti delle bande presenti in Loc. Plaze a Cogolo.
90th ANNIVERSARY OF THE VAL DI PEJO MARCHING BAND and the 60th ANNIVERSARY OF THE ALPINI GROUP: On Friday concert by the Sasso Rosso mountain choir - Celledizzo Church at 9pm; On Saturday: parade with the Alpini Group and the Marching Band in Peio Paese starting from 5pm and commemorative concert of the Val di Pejo Marching Band - Congress Room - Cogolo at 9 pm. On Sunday: a parade with the marching bands and the Alpini groups; Mass followed by lunch all together and at 14.30 a concert with all the marching bands in Cogolo.
JUBILÄUM DER MUSIKKAPPELLE UND 60. JUBILÄUM DER ALPINIGRUPPE VAL DI PEJO:
 Freitag: Konzert des Bergsteigerscors “Sasso Rosso um 21:00 Uhr in der Kirche von Celledizzo; Samstag: Parade der Alpinigruppe, in Begleitung der Kapelle Val di Pejo in Peio Paese ab 17:00 Uhr und Konzert zum Gedenken der Kapelle Val di Pejo um 21:00 in Cogolo im Kongresssal des Parks. Sonntag: Parade mit Kappellen und Alpingruppen; Heilige Messe. Danach gemeinsames Mittagessen und ab 14:30 Uhr Konzert der teilnehmenden Kapellen in Cogolo, Ortschaft Plazze.
- 25** COMMEZZADURA • ore/from/Uhr 9:00 - 16:00
Escursione guidata: “alla scoperta dei Masi da Mont”*
Guided excursion*: “discover the Masi da Mont-mountain shelters”
Geführte Wanderung*: **“alla scoperta dei Masi da Mont-Auf Entdeckung der urigen Masi da Mont-Almen”**

- 26** VERMIGLIO
Camminata per la vita*. Dall'ospizio di S. Bartolomeo a Forte Zaccarana con sosta pranzo.
A walk for life*. From the S. Bartolomeo Ospizio (ancient hospice) to Fort Zaccarana with lunch break.
Initiavite “Camminata per la vita-Wandern für das Leben”: Vom Ospizio di S. Bartolomeo-Hospiz bis zum Forte Zaccarana-Werk, mit Mittagspause.
- 28** COMMEZZADURA - Mestriago - Giardino Pizzeria Bucaneve • ore/from/Uhr 18:00 - 00:00
La notte ROSA: Festeggiamo la partenza della 17^{ima} tappa del Giro d'Italia: aperitivo con il gruppo “The Heartbreak Hotel”; alle ore 20:00 incontro con Maurizio Fondriest e Paolo Bettini ed altri campioni. A seguire “The Remember Night” con DJ Gian: musica Anni 80 e 90
PINK night: celebrate together the start of the 17th stage of the famous Giro d'Italia on-road cycling competition: happy hour with “The Heartbreak Hotel” band. At 20:00 the chance to meet several Trentino and national cycling champions: Followed by DJ Gian
Die rosa Nacht: um den Start der 17. Etappe des Giro d'Italia zu feiern, eine einzigartige Nacht: Aperitiv mit der Musikgruppe “The Heartbreak Hotel” . Um 20:00 Uhr Treffen mit einigen Rad-Champions aus dem Trentino und Italien.: Danach DJ Gian
- 29** COMMEZZADURA - Daolasa - Piazzale Funivie • ore/from/Uhr 9:00 - 13:00
Partenza 17^{ima} tappa 102° Giro d'Italia con arrivo ad Anterselva.
Start of the 17th stage of the 102nd edition of the Giro d'Italia . 180 km arriving in Anterselva.
Start der 17. Etappe des 102. Giro d'Italia - 180 km mit Ankunft in Antholz.

- 1** DIMARO FOLGARIDA - Monclassico - Piazza • ore/Uhr 16:00 - 18:00
Vista guidata alle meridiane* di Monclassico e Presson.
Guided tour of the Monclassico sundials together with the Mid-Mountain Guides*
Geführter Besuch zu den Meridianen mit Bergbegleiter*
- 1** ... **2** VAL DI PEIO
Festa dei Fiori Flower Festival Blumenfest
 Sabato passeggiata culturale e a seguire laboratorio di cucina. Domenica visita guidata a Casa Grazioli, storica casa contadina
 On Saturday, a cultural walk followed by a cooking workshop. On Sunday, a guided tour of Casa Grazioli, a historical rural home
 Samstag: Kultureller, geführter Besuch, anschließend “Experimentieren im Küchenlabor”. Sonntag: Geführte Besichtigung des Casa Grazioli-Hauses, uriges Bauernhaus.
- 7** ... **8 e 9** VERMIGLIO - Velon
XXXVII Trofeo Nazionale Interbancario di Pesca alla Trota.
XXXVII National Interbank Trout Fishing Trophy. Program to be defined.
XXXVII Nationale Interbank-Trophäe des Forellenfischen.

* Attività a pagamento e prenotazione obbligatoria entro il giorno precedente all'Ufficio di competenza

* Activity with fee, you must sign-up the preceding day at the designated Info Office

*Kostspflichtige Aktivitäten - Voranmeldung obligatorisch bis am Vortag der Veranstaltung beim zuständigen Büro.

Val di Sole

AZIENDA PER IL TURISMO VAL DI SOLE
THE VAL DI SOLE TOURISM BOARD
IHR TOURISMUSVERBAND

Via Marconi, 7 -I- 38027 **MALÉ** (TN)
Tel. +39 0463 901280
info@valdisole.net

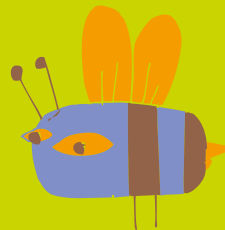


DIMARO FOLGARIDA
Tel. +39 0463 986113
dimaro.folgarida@valdisole.net

MEZZANA MARILLEVA
Tel. +39 0463 757134
marilleva@valdisole.net

PASSO TONALE
Tel. +39 0364 903838
tonale@valdisole.net

PEIO
Tel. +39 0463 753100
peio@valdisole.net



www.valdisole.net